

SCHOOL FOR
INTERNATIONAL
TRAINING

SPECIAL AGREEMENT

**BETWEEN THE UNIVERSITY OF THE REPUBLIC, FACULTY OF
HUMANITIES AND EDUCATIONAL SCIENCES (URUGUAY)**

AND

THE SCHOOL FOR INTERNATIONAL TRAINING (USA)

ON THE PART OF: The University of the Republic, Faculty of Humanities and Social Sciences, represented by the Rector, Dr. and Ing. Rafael Guarga and the Dean, Dr. Adolfo Elizaincín; and The School for International Training, represented by the Regional Director for the Americas, Dr. Rebecca Hovey;

CONSIDERING: That both institutions recognize the importance of promoting mutual relations and that foremost in the realization of this goal is the objective of building cultural and educational connections between North American and Uruguayan students through the organization of joint activities;

ARE IN AGREEMENT: To celebrate the following special agreement for the participation of North American students in an educational program that will be determined by the clauses hereby established:

- 1) The School for International Training (SIT) will have the responsibility of selecting the upper-level undergraduate students from diverse North American universities to be enrolled in the 2000-2001 program of College Semester Abroad "Southern Cone: Economic Development and Regional Integration";
- 2) The Faculty of Humanities and Educational Sciences of the University of the Republic will be responsible for the development and coordination of educational activities for the students during their stay in Uruguay. Said coordination will be established in consultation with SIT and will be based in the Center for Interdisciplinary Uruguayan Studies;
- 3) The program will include:
 - Presentation of lectures by members of the Faculty on the theme of Regional Integration;
 - Organization of an exchange between students of the Faculty and SIT;
 - Field site visits to regional institutions based in Montevideo, as well as reunions with representatives from various social sectors, industry, business and government related to the theme of the program;
 - Eventual inclusion of an educational excursion to the Interior of Uruguay to examine a project or process related to regional integration;
- 4) These activities may vary, as well as include others, depending on the conditions and specific requirements for each visit - such as number of students or length of stay of

the group - with the understanding that adjustments will be made by common agreement between both parties;

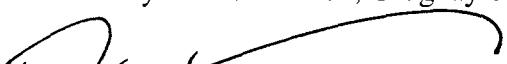
- 5) All costs of the students (transportation, insurance, etc.) and their stay in Uruguay (hotel, food, transport) will be completely covered by The School for International Training, without incurring any obligation to the Faculty of Humanities and Educational Sciences;
- 6) The School for International Training agrees to pay the Faculty of Humanities and Social Sciences the sum of US\$400 (four hundred dollars) per day for the April 2000 program for costs generated by activities of:
 - coordination
 - instruction
 - facilities
 - services, among othersThis amount will be adjusted, by mutual consent, according to the requirements of each visit;
- 7) Upon approval of this agreement, the School for International Training proposes its intent to realize two visits per year to Uruguay, in April and October, beginning in the year 2000;
- 8) The present agreement will be valid until December of the year 2000 and will be renewed automatically unless one of the parties expresses their desire to withdraw from the agreement no less than 90 days prior to the termination of the agreement, without regard to the actual delivery of the planned activities. At any moment, either one of the parties may propose total or partial modifications of the agreement.

Two copies of this document are provided for signature.

In the city of Brattleboro, Vermont in the United States, on the day of March 6, 2000


Rebecca Hovey
Regional Director for the Americas
School for International Training

In the city of Montevideo, Uruguay on the day of March 6, 2000


Dr. Rafael Guarga
Rector
Universidad de la Republica


Dr. Adolfo Elizaincín
Decano
Facultad de Humanidades
y Ciencias de la Educación

República Oriental del Uruguay
Universidad de la República

**CONVENIO ESPECÍFICO
ENTRE LA UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA (FACULTAD DE
HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN - URUGUAY) Y
THE SCHOOL FOR INTERNATIONAL TRAINING (ESTADOS UNIDOS DE
AMÉRICA)**

POR UNA PARTE, La Universidad de la República (Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación), representada por el Sr. Rector, Dr. Ing. Rafael Guarda y el Sr. Decano, Dr. Adolfo Elizaincín y POR OTRA PARTE, The School for International Training, representado por la Directora Regional para las Américas de los Estudios Académicos en el Extranjero, Dra. Rebecca Hovey,

CONSIDERANDO: Que ambas instituciones reconocen la importancia de promover sus relaciones y, dentro de dicho objetivo, resaltan el significado de estrechar los lazos culturales y educativos entre los estudiantes norteamericanos y uruguayos a través de la organización de actividades conjuntas;

ACUERDAN celebrar el siguiente convenio específico para la recepción de pasantes, que se regirá por las cláusulas que se exponen a continuación:

1º) The School for International Training (SIT) tendrá a su cargo la selección de pasantes -estudiantes avanzados de las diversas universidades norteamericanas adheridas al Programa de capacitación 2000-2001: "Integración Económico-regional en los países del MERCOSUR"- para realizar su experiencia de aprendizaje en el Cono Sur de América Latina;

2º) La Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación se compromete a resolver la programación y coordinación de actividades de los pasantes norteamericanos durante su estadía en el Uruguay. Dicha coordinación se establecerá en consulta con la SIT y estará radicada en el Centro de Estudios Interdisciplinarios Uruguayos (CEIU);

3º) El compromiso de programación incluirá:

-La realización de clases a cargo de docentes de la Facultad a desarrollarse en su sede sobre la temática de la integración regional;

-La realización de un Encuentro de intercambio entre estudiantes de la Facultad y el grupo de estudiantes norteamericanos;

-La realización de visitas a organismos regionales con sede en Montevideo así como la organización de entrevistas a representantes sociales, empresariales, políticos y otros, vinculados a la temática del Programa;

-La eventual realización de una visita a un departamento del Interior del país donde se encuentre radicado algún emprendimiento u obra representativa del proceso de integración regional y entrevistas con representantes locales;

4º) Éstas actividades podrán variar, así como agregarse otras, en función de la situación y los requerimientos concretos planteados ante cada visita, tales como el número de pasantes, los días de estadía del grupo, etc., debiendo por tanto dicha programación ajustarse en cada caso y de común acuerdo entre las partes;

5º) Todos los gastos de los estudiantes norteamericanos (pasajes, seguro, cobertura médica, etc.) y su estadía en el Uruguay (hoteles, comida, traslados, etc.), serán



República Oriental del Uruguay
Universidad de la República

enteramente cubiertos por The School for International Training, no resultando para la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación erogación alguna;
6º) The School for International Training se compromete a abonar a la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación la suma de U\$ 400 dólares (cuatrocientos dólares) diarios por gastos generados por actividades de:

- coordinación;
- docencia;
- utilización de locales;
- gastos de servicios, y otros.

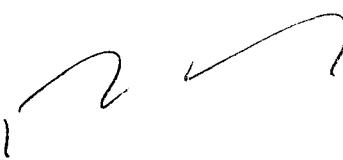
Dicha cifra será ajustada, de común acuerdo, ante los requerimientos de cada visita.

7º) Una vez aprobado el presente acuerdo, el Programa contemplará dos visitas anuales al Uruguay a realizarse en los meses de abril (dos días) y de setiembre (tres días) de cada año, a partir del 2000;

8º) El presente acuerdo será válido hasta el mes de diciembre del año 2000 y se renovará automáticamente si una de las partes no lo denuncia expresamente, no menos de noventa días antes de la fecha de su vencimiento y sin perjuicio de que las actividades programadas para dicha instancia se lleven igualmente a término. En cualquier momento una de las parte puede proponer a la otra su modificación total o parcial.

A los efectos de su firma, se suscriben dos ejemplares.

En la ciudad de Montevideo, Uruguay, el día 27 de diciembre de 1999


Rafael Guarga
Rector
Universidad de la República


Adolfo Elizalde
Decano
Facultad de Humanidades y
Ciencias de la Educación

En la ciudad de Brattleboro, Vermont, EE.UU., el día 13 de marzo de 2000




Dra. Rebecca Hovey
Directora Regional para las Américas
de los Estudios Académicos en el Extranjero.
School for International Training


James Cramer
President and C.E.O.
World Learning
School for International Training